



**Nýggj sending,  
nýggir vertir:**



Rudolf Joensen og Anja Skaale vera vertir í sendingini Gekkur. Mynd: Jens Kr. Vang

**SvF fer  
undir  
bingo-  
spæl**

Undir navninum *Gekkur*, fer SvF um góða viku undir bingospæl fyri opnum skermi. Møguleiki verður at vinna stórar peningaupphæddir

**síða 5**

**Góðtaka nú miðlinju sum mark:**

# Bretar slaka

Bretar kravdu upprunaliga ein stóran part av okkara landgrunni, men hesi krøv eru nú eftir øllum at døma slept. Bretski orkumálaráðharrin vil samráðast um mark út frá eini miðlinju



**Síða 6**

*Lord Fraser of Carmyllie, nýggi bretska orkumálaráðharrin*

**Poul Mohr dámar ikki tað, hann sær:**

**»Skipasmiðjan  
á Skála er  
niðurslitin«**

**síða 7**

Tingformaðurinn ónøgdur:

# Oljuráðstevna uttan ting- tingmenn

JAN MULLER

Tað kemur illa við, at stóra oljuráðstevnan hjá føroya Oljuídnáði verður fyriskipað í Norðurlandahúsum 5 og 6 mars, tí 5 mars er seinasti fram-løgudagurin í hesi tingsetuni, og vanliga er dag-unn drúgvur, tí biðað verður eftir málum, sum skulu leggjast fram. Tí verður ógjørligt hjá tingmonnum at fara á ráðstevnuna tann dagin sigur lögtingsformaðurin Jógvan I. Olsen við

Útvarp Føroya mána-kvöldið.

Hann heldur tað vera loygd og sera óheppið, at fyrirreikarnir hava ásett steyndagarnar uttan at spyrja ella kunna lögtingið, tí tað eru tinglimir, sum skulu gera lógarkarmin fyrí eina komandi oljuvinnu.

Jógvan I. Olsen sigur við Útvarpið, at fyrirreikarnir áttu at spurt seg fyrí hjá tinginum, áðrenn teir skipaðu fyrí slíkari ráðstevnu.

Bretski orkumálaráðharrin við nýggjum „útspæli“:

# Góðtaka nú mið- linju sum mark

-Vit mugu finna eina loysn fyrí „Hvíta økið“ millum Føroyar og Hetland og tí halda samráðingar við føroyingar um eitt miðlinjumark fram segði bretski orkumálaráðharrin í røðu til oljuídnáðin herfyri. -Skulu vit taka hetta fyrí áljóðandi, so ímyndar ráðharrin sær væl, at markið skal vera ein miðlinja, og so kann ein altíð tosa um, hvar miðlinjan skal vera sigur Árni Olafsson, leiðari í føroysku samráðingarnevndini.

JAN MULLER

Skulu vit ganga eftir einum tíðindaskrivi frá bretsku orku- og ídnáðarmálaráðnum DTI, so hava bretar nú loksins góðtikið krav føroyinga um eina miðlinju millum londini og at samráðst um, hvar henda miðlinja skal vera.

Higartil hevur politikkurin hjá bretsku stjórnini verið tann, at teir hava ikki góðtikið føroyska kravið um eina miðlinju men hava sjálvir sett nógv meira viðgongd krøv, sum fult og heilt víkja frá miðlinjuprinsippinum. Hetta er eisini tað vit hava fingið at vita frá fleiri av limunum í bretsku samráðingarnevndini, at teir gódtaka ikki miðlinju sum undirgrundarmark.

17. desember í fjør sendi DTI út tíðindaskriv, har brot vóru úr eini røðu hjá nýggja bretsku orkumálaráðharrinum, Lord Fraser of Carmyllie, sum hann hevði hildið fyrí oljuídnáðinum. Røðan snúdi sum um komandi oljupolitikkin í eitt nú nýggju økjum vestan fyrí Hetland.

### Nýggj støða

Í hesi røðu nam hann eisini við spurningum um markið og marknaðsemluna við Føroyar.

Soleiðis sum vit duga at lesa orð hansara, so hevur stjórnin kúvent í støðutakan síni til miðlinju sum mark. Í tíðindaskrivinum stendur m.a.:

„Proposals revealed today, following a review of the licensing system and consultation with industry, include

planning for agreement on the „White Zone“, the area at the west of the United Kingdom Continental Shelf on which discussions with the Faroes continue on the location of the median line.“ (Undirstrik-ingin er okkara)

Umsett stendur: „Uppskot, sum eru kunngjørd í dag, eftir samráðing við ídnáðin um endurnýggjan av lisenstíðingum, fevnir um: tilfrættalegging av eini avtalu um Hvíta økið, sum er økið vestan fyrí bretsku landgrunnin, har samráðingarnar við Føroyar halda fram um ásetan av eitt

### miðlinju“

Og aðrastaðni stendur:

„An area which may be offered in the future outside a pre-set pattern of rounds is the White Zone. Negotiations continue but I know how strong interest is in this area and every effort will be made to open this to applications at the earliest date after the median line has been agreed with the Faroes.“

Umsett: „Eitt øki, sum fer at verða bjóðað út í framtíðini uttan fyrí einum frammanundan tilfrætta-løgðum mynstri av útbjóðingarförum er Hvíta økið. Samráðingar halda fram men eg veit, hvussu stórar áhugin er fyrí hesum økinum, og alt fer at verða gjørt fyrí at lata hetta økið upp fyrí umsókjara skjótast tilber, eftir at miðlinjan er avtalað við Føroyar...“

Soleiðis sum Sosialurin skilur hesi orðini, so gódtaka bretar nú alment at vilja samráðast við føroyingar um at áseta eina miðlinju sum mark. Og tað er nakad spildurnýtt Spurningurin er so, hvar henda miðlinjan skal vera.

### Áhugavert

Árni Olafsson, formaður í føroysku samráðingarnevndini hevur eisini sæð hesi úttalisi. Hann sigur:

„Nú er hetta ikki ein tilvildarlíggj endurgveing í fjølmiðlunum, men tíðinda-skriv frá egnu fólku ráðharrans. Og skal ein taka orðini hjá Bretar fyrí áljóðandi, so merkir tað, at nýggi orkumálaráðharrin ímyndar sær, at markið skal vera ein miðlinja.

Men í tí liggur so framvegis ósemjan um, hvar ein miðlinja skal vera.

Árni Olafsson dylur ikki fyrí, at hann heldur um-røddu úttalisi vera sera áhugavert.

Spurningurin er so, um hetta bara er ein leys orðing, ella um orðini eru væl um-hugsad. Nú hetta er eitt skriv frá bretsku orkumálaráðnum má ein rokna við, at teir, sum hava við málið at gera, hava tjekk á hesum.

Uppá fyrispurning um hann heldur, at hetta verður nakad av tí, sum verður við í komandi útspælinum frá bretum sigur Árni Olafsson.

at tað veit hann ikki

### Upprunaliga kravið slegt

Upprunaliga bretsku kravið vildi als einki hava við eina miðlinju at gera. Teir kravdu ein stóran part av okkara landgrunnin, tí markið eftir teira tlykki skuldi ásetast út frá slíkum viðurskriftum so sum stranda-longd ol. Bretar hildu seg siggjan „ein tunnán fress“ í domum, sum góvu londum við longri strandalongd viðhald móttvegis londum, sum kravdu óbroytta miðlinju.

Síðani hevur verið samráðst í fleiri ár, og hava bretar, so hvørt teir aftur og aftur hava fingið sum boð frá føroyingum, at føroyingar bert kunnu gódtaka miðlinjuprinsippið sum mark, slakað frá sínum upprunaliga kravið, tó ongantíð so mikið nógv sum at gódtaka føroyska kravið um at brúka miðlinjuprinsippið sum ásetan fyrí einum marki.

Víð øðrum orðum merkja orð Fraser, at bretar ikki longur krevja, at miðlinjan skal víkja fyrí øðrum um-støðum.

Nú vilja teir „continue discussions with the Faroes on the location of the median line“ sum Lord Fraser málber seg.

Ein má rokna við, at nýggi orkumálaráðharrin, tá hann tekur hetta málið fram og leggur so stóran dent á tað, veit, hvat hann tosar um.

Fyrí jól segði ein av limunum í bretsku samráðingarnevndini, Anthony Layden við Sosialin, at teir fóru at koma við einum útspæli eftir nýggjár. Løgmaður sigur við blaðið í gar, at teir vænta eitt útspæl hvørja løtu.

### Bretar komnir við útspæli

Spurningurin er nú, um ikki bretar longu alment hava sagt frá, at teir hava slakað fyrí føroyska kravinum og vilja tosa um ásetan av eini miðlinju - og at hetta verður tað útspæl, sum teir fara at koma við til føroyingar ein av komandi døgnum!

Hyggja vit eftir gongdini í hesum málinum, so er talan um eina kúvendring frá



bretskari síðu, tí upprunliga krav varð so víðgongt, at táverandi danski uttanríkisráðharrin Uffe Ellemann-Jensen skuldsæti bretar fyrí hjálandalíknandi politikk, so frekir teir vóru í kravinum móttvegis Føroyum.

Um so er at at orðini hjá bretsku orkumálaráðharrinum skulu takast fyrí fult, og tað skulu tey sjálvandi, so er ikki longur talan um umstríddi øki innan fyrí tað av Føroyum designeraðu linjuni. Tvs at øll tey okini vit hava borid ótta fyrí ikki kunnu bjóðast út til olju-felagini, nú kortini kunnu bjóðast út.

Tað sær ikki mætari út enn, at oljuídnáðurin í Bretlandi er so mikið svangur, at bretsku stjórnin er tvungin til at slaka so ella so - fyrí á tann hátt at loyva oljuídnáðinum inn í tann partin av hvíta økinum, sum helst verður bretskur, eftir eina avtalu.

Taka við so ósemjuna, sum snýr seg um, hvar miðlinjan skal setast, so er tað bert ein brotpartur av tí øki, sum bretar upprunaliga gjørdur krav uppá. Her er talan um eitt øki - eina gráa leir - uppá 8000 kvadratkilometrar. Ósemjan snýr seg um, at bretar vilja seta miðlinjuna út frá skerum og hólmum vestan fyrí Skotland, meðan føroyingar ikki gódtaka hesar sum grundlinjupunkt.

Nú verður spennandi at siggja komandi bretsku útspælið.

**Pizzaria**  
Tlf. 18866  
**TILBOÐ HESA VIKUNA**  
Hessa vikuna hava vit pizza nr. 5 v/ost, tomatar, oljusað jell, leyki og oljugað fyrí bert **55,-**  
Arvan eru 16 ymski slag av velti málum  
Tlf. 18866

## GÓDIR BRÚKTIR BILAR

Nissan Micra 5h. GL  
arg. 89, hvítur, 110.000 km

19.000

Nissan Sunny 1.5 GL  
hvítur, 4 hurðar

10.000

Nissan P.U. 1600 bensin  
arg. 83, 2 hurð, reyður, 130.000 km

18.000

Nissan Patrol 3.3 Turbo HT  
arg. 88, 3 hurð, hvítur, 120.000 km

97.000

Nissan Patrol 3.3 Turbo SR  
arg. 96, 5 hurð, vitneyð, 195.000 km

48.000

Mazda 323 1.3  
arg. 85, 4 hurð, grøtur, 150.000 km

19.000

Mazda 626 2.0 Aut.  
arg. 87, 5 hurð, grøtur, 130.000 km

19.000

Nissan Bluebird 1.8 SGL  
arg. 85, 4 hurð, ljubl, 235.000 km

19.000

Nissan King Cab 4x4 diesel  
2 hurðar svartur

25.000

VW Transporter Diesel  
arg. 82, hvítur, 4 hurðar

19.000

**P/f MEINHARDT  
ARGE** A Hálsi, Box 3171  
110 Tórshavn

Tlf. 16161

### TVINGSILSOLA

Hósdagin  
tann 27. februar 1997  
kl. 9.10

verður á dómaraskrivstovuni C. Playensgøta 1, 100 Tórshavn, hildin tvingsilssøla yvir matr. nr. 498 b, Vagúr, (As. nr. 240/96).

Ognin er eitt óbyggt grundstykki. Ognin er 1819 m<sup>2</sup> til stóðdar.

Tvingsilssølan er um biðin av Julionnu Klett, advokati, Bringsnagøta 15, 100 Tórshavn, tlf. 11744, (j. n.r. 88026), sum kann geva næri upplýsingar, eins og avtala kann gerast við um at siggja ognina.

Søluuppperð kann fáast hjá nevnda advokati ella hyggjast igjøgnum á dómaraskrivstovuni.

Føroya Fútarættur,  
tann 27. jan. 1997

**Skráseting Føroya**  
hevur í dag skrásett niðanfyrí standandi frábodan.

**Skrásetingar-nr.**  
P/f 2114, P/H M. J. Salt-søla, 100 Tórshavn

**Viðtøkur broyttar:**  
03.12.1996

**Kapitalur:**  
Hækking við kr. 200.000,00 til kr. 510.000,00  
Inngjaldingarháttur: Kr. 200.000,00 við grunns-hækking

**Skráseting Føroya**  
tann 5. februar 1997  
**Kristin Balle**